

# 跨越 100 社區會堂新里程



迎來第101間社區會堂，標誌着社區會堂的新里程。自第一間黃大仙社區中心於一九六零年落成以來，社區會堂已由綜合社會服務設施，演變成現在的多元活動和表演場所，但有一個功能五十多年來都沒有改變，就是促進融和，建立社區精神和歸屬感。

# 跨越 100 社區會堂新里程

## 開始時……

上世紀五十年代，香港人口在短時間內由數十萬急增至三百多萬，衍生了寮屋、就業、衛生等問題。為解決民生困苦，第一間社區中心於一九六零年在黃大仙興建。雅麗珊社區中心、觀塘社區中心和大坑東社區中心亦接續落成。

早年，社區中心由社會福利署管理，多在徙置區和公共屋邨附近，而為減省建築費和時間，參照了政府小學的規格和樣式興建。

社區中心主要是集合社會團體的力量扶助居民，因此中心為志願機構提供地方開展社會服務，例如黃大仙社區中心當年便設有母親會會所、日間託兒所、失明及聾啞人士會所等。此外，中心亦是康樂場所，居民可在禮堂打康樂棋、羽毛球、乒乓球等消閒。社區中心提供的服務，使居民的日常生活得到改善，亦建立了社區凝聚力。

## 演變

社區會堂是屬於大眾的，其演變代表着香港社會的發展。在上世紀七、八十年代，香港經濟已十分蓬勃，各種設施和制度愈趨成熟，市民對生活質素的要求逐步提升，會堂的角色亦隨之改變。

民政事務總署(當時稱政務總署)在上世紀八十年代中，接過管理和推展社區會堂的任務。部門致力於推動地區行政和社區建設，鼓勵市民參與社區活動。社區會堂正好成為一個集中點。大家可到來參加消閒娛樂活動，又或參與地區諮詢共商社會事務。遇有需要時，社區會堂還會成為臨時避寒、避暑中心，甚或庇護中心，讓有需要人士棲身。

今天的社區會堂，不單注重功能，在建築設計、配套設備、管理等方面都較以前考究周全。新一代的會堂在多方面都緊隨時代步伐和發展，滿足社區和市民的期望和需要。

## 理念

社區的形成各有前因。有些社區源遠流長，左鄰右里稔熟。有些社區則隨着人口增加，公共屋邨陸續落成，新市鎮如雨後春筍般出現，而逐步形成。

社區內的居民來自不同地方，背景不一，但大家都有着共同的願望，就是以香港為家。他們發揮鄰里互助精神，努力將居住的地區發展成一個大家以此為家並屬於所有居民的社區。

在這個過程中，社區會堂有着一個重要的使命。早期既提供了一個聚腳的地方，讓居民參加各式活動，促進鄰里關係，又提供許多社會服務，滿足當區居民的需要。時至今日，社區會堂集中提供會堂設施，讓居民舉辦活動，投入社區事務，增加對地區的歸屬感，使社區充滿活力，更加融和，成為居民理想的家園。



## 實踐與管理

民政事務總署按地區發展，評估是否需要興建新會堂。考慮的因素包括人口、地區特色及社區期望、附近有否類似的社區設施和使用率等，也要視乎是否有合適的用地，並聽取區議會的意見。

為聚焦社區活動，會堂設施必須切合社區所需。所以民政事務總署一方面，翻新現有社區中心和會堂，提升設施，另一方面，提高新建會堂的設施規格。

新一代會堂的設施盡量做到先進、簡便、功能多元，又體貼周到。常規的社區會堂設有多用途禮堂並有舞台和男女化妝室，還有會議室、活動室等。

禮堂面積更大，可容納數百人，坐椅也更舒適；舞台寬闊，布景裝置、音響燈光系統先進。有些場地設備甚至可以滿足專業藝術團體的表演要求，為居民帶來更豐富的文化藝術體驗。

設施的用途都具彈性。禮堂既可作表演場地，也可改作羽毛球場或乒乓球場。會議室和活動室可舉辦小型研討會，又可供排舞和小組活動。

還有細節上的心思，會堂的主要入口、部分舞台和洗手間都設有斜道或無障礙設施。會堂設置有Wi-Fi無線上網設施，坐椅、飲品售賣機，還有育嬰室讓母親哺育嬰孩等。而為協助團體舉辦活動時更靈活多元，民政事務總署與香港作曲家及作詞家協會、香港音像版權有限公司和香港音像聯盟簽訂了協議，在會堂表演、播放或放映該三家機構的版權作品可獲豁免申請特許。

## 前瞻

社區會堂讓居民一同分享社區生活，把整個社區凝聚起來。第101間社區會堂北區和興社區會堂啓用，是會堂發展的新里程。現時，有六間社區會堂正在興建。所有現有會堂以及日後的新會堂都會繼續肩負重要使命，與社區一同發展，讓居民一起建設更美好和諧的社區。



會議室裝有落地牆身鏡和舞蹈排練杆，用途多樣化。



舞台空間寬闊，可以布置各種場景，增加舞台效果。



新一代的禮堂地方寬敞，設備先進完善。



社區會堂的音響和舞台燈光系統提升不少，有些更制定多個「預設模式」，簡單易用。



大堂接待處設有輔助聽障人士的感應環迴系統，利便與職員溝通。



後台化妝室設施完備。



舞台升降機方便使用輪椅的表演者。

## 同事訪談

記：在會堂見到這麼多街坊真熱鬧。

中：這裏地點方便，街坊都愛前來，晚上、周六和周日特別熱鬧。

記：這裏常有些什麼活動？

中：活動種類很多，各適其適。例如長者太極拳，親子時間，媽媽帶小孩來學繪畫、做手工藝，也有瑜伽、社交舞班等，還有文娛、藝術表演。

記：活動種類這麼多，會堂的設備如何滿足各式各樣的要求呢？

中：會堂在設備上作出配合，設施靈活多變，同一個場地有多種用途。例如會議室裝設影音設備，也有牆身鏡，可開會，也可練舞和辦粵曲班。有些禮堂和會議室安裝了全高度的活動隔音板，可間隔為數間獨立的活動室，讓不同的團體同時使用。

記：同事要兼顧的工作不少，都是「萬能老倌」吧！

芬：要處理禮堂、會議室等的租借事宜，也會負責舞台的燈光音響設備以及跟進維修。還要即場為租用團體解決問題。不過，熟悉會堂各方面的運作後都可以應付，而且工作多樣化才有趣。

記：會不會有「爭場」的情況？

旗：受歡迎的時段確實申請者眾，但我們有清晰的指引，以抽籤方式決定場地分配。最重要是確保制度公平、公正、公開。

記：如何應付申請者違規等情況呢？

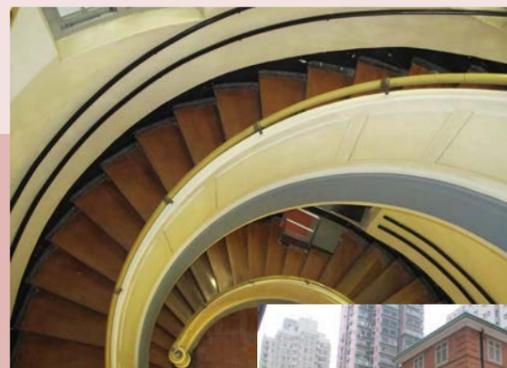
旗：為確保申請者正確使用場地，我們會巡查。一般來說，居民都非常愛惜設施，遵守指引。偶爾有人違規，我們會勸諭和警告，最後是扣分。使用者違規被扣分，累積至一定分數會被禁止租用場地一段時間。

記：遇有天災或緊急事故時，社區會堂會用作臨時避寒、避暑中心和庇護中心，如何處理原先的租用安排？

## 地標建築

### 香江歲月

西區是舊城區，沿着東邊街的斜路往上走，會看見一座宏偉的西式歷史建築，巨型花崗石牆依山而砌，上面是兩層以圓拱及石柱建成的陽台長廊，極具殖民地建築風格。這是知名的「高街鬼屋」，只是鬼屋不再陰森，更熱鬧非常，因為這裏如今是西營盤社區綜合大樓。



一街之隔，西邊街的「紅磚屋」是西區社區中心。這前身為贊育醫院，是二十世紀初流行的愛德華式建築，基底為大麻石，房身是中式瓦簷、紅磚配花式窗花。大樓內有半圓形扶手樓梯、木製百葉簾等，屬糅合東方色彩的香港早期西式建築物。維多利亞的舊城陳迹成為生活的一部分，古今兼融、中西薈萃。居民在參與社區活動之餘，可細味香江歲月。

麗：我們會馬上通知租用團體。雖然團體不能使用預訂的場地，難免失望，但他們都十分體諒，明白濟急扶危最重要。

記：社區會堂如何在短時間內做好準備呢？

麗：會堂長備墊褥、毛氈、飲用水等，並會按需要即時準備熱食。

記：在會堂工作，可以看到不少表演吧？

旗：表演舉行時我們也要工作，沒有多少機會看到。不過，有次在巡查時看到粵曲彩排。雖然只是居民團體，但大家態度認真，唱唸做打有板有眼，戲服、布景也一絲不苟。真不可小覷業餘表演。

記：在社區會堂工作有什麼感受呢？

芬：樂在其中。有些受歡迎的表演節目派發門票時，居民大清早便來輪候，看見他們領取門票時喜孜孜的樣子，我也十分開心。



### 環保融和

環保顯彰人與自然融和兼濟，對持續發展十分重要。

「天水人間」的天暉路社區會堂，在建築上蘊含「自然」、「水」和「綠」等元素。建築物的高度顧及附近景觀和通風；大堂以大玻璃引入自然光線，節省能源並擴闊視覺空間；大堂旁邊的階梯流水沿石階緩緩而下，特色水牆原來是降溫裝置；垂直綠化牆和綠化屋頂等；還有太陽能光伏板供應熱水和電力，以及大量採用環保地磚、環保塑料木材等再生材料。整個會堂處處注入綠色元素，為居民提供一個綠色的休憩空間。



綠化是環保重要一環。荔景社區會堂的綠化牆工程，讓會堂的外牆變為「垂直花園」，綠意宜人，為社區添上清新氣象。在牆上栽種植物並不簡單，首先要將植物種在嵌板裏，再把嵌板繫在外牆上，植物才能夠保持形態，而又好好生長。灑水也用上微灌系統，以微小的水流濕潤植物根部，既準確控制水量，又節省用水。在大廈林立的社區，尋找地方栽種植物殊非易事，綠化牆不佔地面空間，又能潔淨空氣，降低會堂溫度，美化環境，一舉多得。



署長陳甘美華、副署長(1)李百全、副署長(2)陳積志與晉升為高級聯絡主任的同事



署長陳甘美華、副署長(1)李百全、助理署長(1)羅嘉穎、助理署長(4)郭偉勳與晉升為一級聯絡主任的同事



副署長(1)李百全與晉升為高級工程督察和工程督察的同事



助理署長(行政)鄭重慶與晉升為文書主任的同事



副署長(1)李百全與晉升為一級工程監工的黃志強

# 員工晉升



署長陳甘美華與晉升為高級首席行政主任的蔡馬安琪



署長陳甘美華、副署長(2)陳積志、助理署長(4)郭偉勳、助理署長(行政)鄭重慶與晉升為總行政主任的溫純良

各個職系的晉升好消息陸續傳來。部門舉辦了多場晉升信頒發典禮，榮升的同事在掌聲和歡呼中接過晉升信，氣氛熱鬧，喜氣洋洋。恭賀所有獲晉升的同事，並祝百尺竿頭，更進一步。



副署長(1)李百全、副署長(2)陳積志、助理署長(行政)鄭重慶與晉升為高級行政主任的同事



副署長(1)李百全、副署長(2)陳積志、助理署長(行政)鄭重慶與晉升為一級行政主任的同事

## 二零一三年度 最佳諮詢服務中心獎

二零一三年度最佳諮詢服務中心獎各獎項的得主誕生！金獎得主沙田和銀獎得主九龍城更分別囊括三獎，成績驕人，可喜可賀！

諮詢服務中心的同事站在最前線，代表着民政事務總署及各區民政事務處，為市民提供周全的諮詢服務，包括政府服務資料查詢、處理投訴、監督、安排法律諮詢和租務諮詢、約見區議員等，充當政府與市民之間的橋梁。各服務中心的同事都非常優秀，而且精益求精，去年的表現更臻完善，獲得本署評審員和到訪服務中心的市民給予很高的評分。

最佳諮詢服務中心獎頒授典禮於二零一四年四月三十日舉行。署長在頒發獎項予各得獎的服務中心代表時，讚揚同事表現卓越，鼓勵大家更上層樓。在此恭賀一眾獲獎的中心，並向各位竭誠服務的同事致意。



**沙田區**  
最佳諮詢服務中心金獎  
接待市民熱誠獎  
禮貌獎



**九龍城區**  
最佳諮詢服務中心銀獎  
接待市民技巧獎  
工作知識獎



**油尖旺區**  
最佳諮詢服務中心銅獎



**深水埗區**  
最佳進步獎

# 職員康樂會消息

## 民政事務職員康樂會盃

得獎地區大合照



總冠軍元朗民政事務處



總亞軍南區民政事務處



總季軍屯門民政事務處

二零一三至一四年度區際運動比賽圓滿結束，康樂會盃得主已經出爐。康樂會盃是計算過去一年在保齡球、乒乓球、足球和羽毛球四項區際比賽的總成績。元朗區今年再下一城，蟬聯冠軍，成為三連霸，南區奪得總亞軍，屯門區獲得總季軍。四月三十日舉行了頒獎典禮，署長恭賀各獲獎隊伍並頒發獎盃。大家興高采烈，士氣高昂，到場支持的同事掌聲不絕。

## 眾志成城 雄師英發

民政事務總署許多同事都是體育健將。為了讓同事有機會大展身手，並增強團隊精神，部門於今年年初招募署內運動精英，組成了部門足球、羽毛球和乒乓球代表隊。各隊成員勤加練習，提升技術，培養默契。

部門足球隊出戰二零一四年工商機構運動會七人小型足球比賽



部門代表隊參加了康樂及文化事務署舉辦的「工商機構運動會」。這個大型綜合運動會兩年一度，專門為本港工商及公營機構而設。

部門在乒乓球賽先傳來捷報，在女子雙打奪得季軍，可喜可賀。至於足球隊，先後在初賽和八強賽擊敗對手，可惜準決賽與康樂及文化事務署對陣，在互射十二碼時「飲恨」，希望球隊在八月的季軍戰繼續努力，爭取勝利。而羽毛球隊在女子單打也進入四強，希望稍後有好消息。同事可留意員工關係組發放的賽期，到場打氣！



足球隊在球場上攻堅守固，拼勁十足

## 區際羽毛球比賽

羽毛球是同事熱愛的運動，不少更球技精湛。二月二十二日舉行的區際羽毛球比賽各區健兒踴躍參加，與同袍一較高下。各個啦啦隊也落力打氣，大聲喝采，熱鬧非常。經過連番激戰，沙田區勇奪團體比賽冠軍，總部奪得亞軍，元朗區獲季軍。

沙田區摘冠



健兒扣殺的英姿

遠眺石澳如畫風光



## 行山樂

康樂會於二月十五日舉辦行山樂。同事一大清早興致勃勃，由土地灣出發，經打爛埗頂山、龍脊、大潭峽和馬塘坳，步行至大浪灣。龍脊山巒起伏，甚具挑戰。沿途風光明媚，可俯瞰石澳、赤柱一帶的海灣風光，實在美不勝收，令人心曠神怡。

# 民政 人情

民政事務總署各同事分布在總部和18區民政事務處工作，大家都為着服務社區和市民的共同目標而努力。讓我們認識一下民政大家庭的成員。今期會介紹一批生力軍，亦會介紹一些在民政事務處工作的同事。

「在吉澳勘察時，四處雜草叢生，有些地方地圖連標示也沒有，我和同事充當『先頭部隊』探路，極為刺激！」周俊程侃侃講述開闢行山徑的經驗。他去年十二月到任，負責北區社區重點項目，改善粉嶺和沙頭角一帶的行山徑，包括開闢路徑、增建設施等。

周俊程曾在不少公私營機構工作，多負責樓宇維修及改建工程，與現時的地區工程截然不同，他感到新工作既新鮮又具挑戰。他認為，民政事務處的工作往往涉及眾多持份者，必須積極主動與各方保持緊密聯繫，才可確保工作順利完成。例如為籌劃工程進行實地勘察時，會向附近鄉村的村民多了解當地環境，有時還會邀請他們帶路，這既增進互信，也有助推展工程。

周俊程工餘也十分活躍，加入了北區民政事務處的足球隊，也愛參加職員康樂會的「行山樂」。看來周俊程已融入了我們的民政大家庭！

陸焯然去年九月由食物環境衛生署的潔淨及防治蟲鼠組調派到荃灣民政事務處，在區議會秘書處工作。職責包括區議會文娛康樂及體育委員會的秘書工作、處理地區團體舉辦活動的撥款申請，亦須跟進區議員和市民的建議和訴求等。



陸焯然  
荃灣民政事務處  
行政主任(區議會)2

「看到活動宣傳品上的區議會標誌，  
都會有與有榮焉的感覺」

兩個崗位有頗大分別。現時Athena經常與區議員和市民接觸。處理地區團體或市民的要求，頗考工夫。要各方滿意，又平衡社區整體利益，當中有許多學問。Athena說，挑戰着實不少，有時也感到壓力，但能夠每天遇到新事物，是難得的機會，也讓她積累寶貴的經驗，不論待人或處事，能力都提升了不少。有機會直接服務居民，幫忙他們解決困難，自己也逐漸成了社區的一份子，建立了一份歸屬感。「每次在街上看到地區活動宣傳品上的區議會標誌，都會有與有榮焉的感覺。」



周俊程  
北區民政事務處  
項目經理(工程)

「與居民緊密聯繫，增進互信，  
有助推展工程」

# 民政 ● 新人

方健翹去年初加入政府，是屯門大興的聯絡主任，主要負責當區事務和互助委員會事宜、分區委員會的秘書工作，以及組織跨部門聯合行動清理違泊單車等。他過往在私人機構任職，擔任業務營銷和管理工作，經常往返中港兩地。那麼現在集中在大興工作，會否感到較單調呢？方健翹說：「由於工作層面闊，發生的事情多樣化，可謂『絕無冷場』，更需要多角度思考，隨機應變。因此，絕不單調。」面對林林總總的問題、形形色色的訴求，他認為最重要是從當事人的角度出發，了解居民的不同觀點和需要，冷靜持平。雖然工作難免會遇到不能預計的困難，但最終能夠妥善解決問題，正是工作滿足感所在。



方健翹  
屯門民政事務處  
聯絡主任大興(1)

「妥善解決問題正是工作滿足感所在」

去年五月，方健翹代表民政事務總署參與跨部門大型演習活動，得到一次學習應付重大事故的難得經驗。「這次經驗實在讓我獲益良多，不但增強了日後應付緊急事故的信心，更深深明白身為公職人員救急扶危的使命。加入公務員行列的決定絕對是對的！」

李國寧

總部翻譯組  
法定語文主任(4)5



「文字精妙，千變萬化，有無窮趣味」

眼前的李國寧一臉書卷氣，以為他一向從事語文工作。原來Cliff以前是破產管理署的會計主任，負責清盤個案的會計調查和核數工作。為何會在事業上作出如此大的轉變？李國寧笑言自己對文字比對數字的興趣濃厚。文字精妙，千變萬化，有無窮趣味。而且他喜歡翻譯工作，所以便修讀了一個碩士課程，然後投考法定語文主任。

在民政事務總署工作一年多，Cliff最難忘的是三、四月間財務委員會特別會議的翻譯工作。要在極短的時間內翻譯議員的提問和部門的答覆，對他這個「新鮮人」來說是一個考驗。議員的問題種類繁多，涉及部門各方面的運作和政策，要即時「消化」問題，了解相關範疇，再用準確精煉的文字翻譯出來，絕不容易。他初時也頗感壓力，幸得同事協助和上司耐心指導，困難最終迎刃而解。「還需繼續努力提升自己的語文能力，才能達到『得心應手』的境界。」Cliff加油！

# 民政人

## 灣仔民政事務處 緊急事故小隊



「炸彈威力強大，可夷平方圓十米的建築物，情況危急，要即時疏散居民！」

### 拆彈的一夜

今年二月六日傍晚，跑馬地厚德里地盤發現一個二千磅重的戰前炸彈，需要現場拆毀，逾千名居民和酒店住客須即時疏散。灣仔民政事務處接報後，立刻召喚緊急事故小隊，已下班的同事都趕返辦公室。小隊馬上分頭工作，爭分奪秒。一方面，開放禮頓山社區會堂作臨時庇護中心，讓居民棲身。鑑於警方表示現場情況隨時有變，疏散範圍可能會擴大，小隊為作準備，馬上聯絡東區民政事務處和康樂及文化事務署，預備在有需要時開放銅鑼灣社區中心以及康文署轄下場地。另一方面，小隊人員分別四處張羅食物和用品讓居民應急，以及在會堂接待居民，提供最新資訊，並安撫他們的情緒和了解他們的需要，以便作出安排。「事出突

然，居民擔心安全，又要即時撤離，必定很徬徨，我們一定要好好安排，令他們稍為安心。」翌晨，警方順利銷毀炸彈，居民終可回家，同事才放心下來。

當晚，有些同事即使完成自己的一更仍留下繼續工作。大家忙了一整夜，但許多同事翌日還照常上班，處理善後工作。不眠不休，也在所不辭，敬業精神實在可嘉。同事悉盡心力，反應迅速，妥善照顧居民，得到居民來信致謝，也贏得受影響大廈的業主立案法團大力讚揚。隊員之間以至與其他部門緊密合作，幹練應變，以真誠的心和專業的態度完成任務，得到了市民的認同與信任。

## 黃健明

灣仔民政事務處  
文書主任(總務)



「一直游下去！」三十年來，從沒間斷參加渡海泳，黃健明不但是游泳健將，更堅毅過人！

黃健明因一場大病而須使用器械輔助行動，但這沒有阻撓他做自己喜歡的事。一九八二年，因緣際會參加了遠東及南太平洋區傷殘人士運動會的游泳比賽。「為了備戰，當時周六周日都特訓六小時，『練水』、『衝塘』、器械健身等，相當艱苦。」但他就此與游泳結下不解緣，之後繼續參加泳賽，更挑戰渡海泳。

渡海泳究竟難在哪裏？「在海上，必須時刻留意海浪的方向和速度，調整泳姿和節奏，尤其須保持體力，才能全程表現平穩。冬天冰冷的海水更可能會導致泳手失溫、抽筋，甚至休克。」有一年黃健明參加淺水灣的冬泳賽，氣溫不足七度，對體能和技術都是莫大的考驗。但他準備充足，早在冷水泳池訓練了三個月。黃健明認為，參加比賽是為着磨鍊技術和心志，取勝與否並不重要。

「父母從小教導我要勤力，多付出努力，才能得到別人肯定。」所以不論是游泳還是工作，黃健明都全力以赴。他需要在辦公時間覆診和做物理治療，為此會在周末加班，以免加重同事的負擔。在政府服務多年，縱使工作繁忙，也沒有怨言，總是敬業樂業。他反而感謝政府和部門一直給予支援，讓他能夠動手術、安裝義肢和購置電動輪椅。

泳手在比賽中總會面對天氣、海浪等無法控制的情況，但只要作好準備，按自己的部署力爭向前，終能到達終點。人生何嘗不是一場渡海泳，雖有難以預計的困難和情況，但只要修善自己，向着人生的目標奮勇進發，又有何所懼呢？

# 花窗風景

高樓聳立，車水馬龍，路人總是行色匆匆，是香港這個石屎森林的寫照；看花賞綠，在樹蔭下閒逛，彷彿成了奢侈的享受。其實，在無須大費周章，紅花綠柳就在身邊。



## 芳菲處處

早上出門，看見路旁的花盆換上了黃色的小花。與春天好相配啊！精神也為之一振，小黃花為我上班的路途送上朝氣。

在繁忙的街道、商業大廈之間、交錯的天橋網絡，或者在家、辦事處的左近，其實有不少嬌花樹蔭。不過，大家已習以為常，也就沒覺得怎樣特別，沒多留意吧。

這些植物不少都是十八區民政事務處的傑作。栽種時頗花心思，需因應着街道和附近樓宇的位置和環境，以及各種植物的特性，才可確保植物茁壯生長。例如在車多的主要道路種植高高的棕櫚樹，所佔空間不多，但遠近都看到；簕杜鵑鮮紅欲滴，生命力又強，種在天橋間特別搶眼。街上、圍欄上一排排的長花盆，種滿合時鮮花或應節品種，色彩繽紛。

花草樹木點綴了灰沉的都市，在不知不覺間為城市人的生活增加生趣。走在街上，記着多放眼四周。





## 花的力量

時常聽到人說：「找天到郊野公園放鬆一下！」其實石屎森林中也有許多大大小小的公園。香港公園就在市中心。紅、橙、黃、紫……，羣芳爭妍，四季花景各異。這個春夏，公園以精緻多色的家樂花為專題。家樂花不是什麼罕有品種，許多人都會在家栽種。但小小的花朵展現跳躍的生命力，合起來成了片片花海，好不壯觀。

中午時候，上班一族在公園閒坐欣賞絢麗百花，吃着輕便午餐，享受片刻閒適，下午又回到崗位上拼搏。看着這些身影與水池中高樓的倒影，覺得我們也有點像家樂花，結集每個人小小的力量把香港建設起來。

不要小看普通人的力量。我愛到家附近的「社企」食店，邊吃味美的早餐，邊與店員閒話家常。店員多是家庭主婦，為自己、為家人認真地幹活。這正是推動香港不斷向前的生命力。這樣開始新一天我也感到充滿力量。



## 諧樂

家住大埔，不時會到海濱公園走走。公園地方廣闊，沿海而建，海景、山景盡入眼簾。登上回歸塔，四周百花七彩斑斕，媲美彩虹，賞心悅目，眺望遠處，更感豁然開朗，心情舒暢。

望向吐露港對岸馬鞍山的幢幢大廈，心想不知那邊是怎樣的。有天為探友人終於來到這個小山城。這處遍植杜鵑，友人說本土六種原生品種會齊。春夏時分，映山紅爭相吐豔，漫山通紅。

在海濱長廊上吹着海風，花紅樹綠之下，聽到陣陣笑聲，小孩在玩耍，大人在談天說地，一家人樂也融融，戀人細語輕言手拖手在散步，還有跑步健身的男男女女。快樂人人希望擁有，但每個人心中的快樂都不同。能夠在花團錦簇、綠意盎然的地方度過輕鬆的時光，享受這種平凡的快樂是開心事，愉悅諧和。



## 思古幽情

活在智能世代，有時也想換個心情。踏進南蓮園池，彷彿回到唐朝郡府庭園，亭台樓閣、巖石成林、湧泉飛瀉，直如走入了水墨畫卷。志蓮寶殿前的四個蓮池，盛放紫、紅、白的子午蓮，高潔俊雅，散發宜人清芬。在暮鼓晨鐘下欣賞花中君子，當可覓得半盞閒逸、幾分清涼。

我也愛觀賞可以引發無限想像的盆景。松雲深處的青松觀便擺放了許多盆景。盆景構圖講求意境，順應植物的特性，經年累月耐心栽培，再配置奇石、亭台、人物等。獨特的圖畫，訴說着段段故事。

構築園庭，栽種盆景，與建設一個社區也頗有相似之處。由最初一個願景，逐步因應地區的特性、需要、居民訴求，而修整環境，添加設施，最終完成構思中與別不同的社區。



## 櫻

櫻花徐徐飄下的畫面，美麗又浪漫。原來香港也有櫻花樹。其中一處是中文大學新亞書院。這是中大日本研究學系兩年前為紀念成立二十年而移種的日本河津櫻。春天花開的季節，淡淡粉紅的櫻花綻滿枝頭。微風輕拂，落櫻紛飛，在樹下路過也蠻有詩意，自覺多了幾分書卷氣。

櫻花本來並不太適合種植在香港這種熱和潮濕的地方。但中大的櫻花樹倒也適應得不錯，來港不久已經落地生根，是因為得到中大師生愛護嗎？我們身邊又有多少人像這些櫻花樹，從遠方而來，以此地為家？當來自各方的人在這裏為人生開展另一章，我們也遇上新的朋友，開拓新的視野，生命更添活力、動力與色彩。

可知道櫻花的花語是生命。希望可以活出如櫻花般燦爛的一生。



### 「最喜愛的古樹名木」選舉

參天巨木扎根地下，為人們提供生活養分，在悠悠歲月中見證城市變遷，默默守護着城中人。

發展局由五月底至九月舉辦「最喜愛的古樹名木」選舉。大家一起來關心這些老朋友吧。請參閱專設網頁 [www.trees.gov.hk/treescontest](http://www.trees.gov.hk/treescontest) 或「綠化人樹共融」網頁 [www.greening.gov.hk](http://www.greening.gov.hk)。

《民采》第二期介紹過部門簽署了《綠化伙伴約章》，成為「綠化伙伴」機構。同事要繼續多關注綠化活動，為自己和家人建立綠色生活。

### 走進校園 介紹緊急支援服務



同學留心聆聽，踴躍發問

為加深學生認識政府服務，公務員事務局和教育局推行「政府服務知多點一校園推廣計劃」，聯同公務員優質服務獎勵計劃的得獎部門，進行一系列教育活動，包括講座和參觀政府設施等。民政事務總署

的緊急支援服務，在二零一三年奪得獎勵計劃的危機／突發事件支援服務獎銅獎，應邀參與了這項計劃。

本年四月一日，部門到香港紅十字會瑪嘉烈戴麟趾學校舉行講座，向六十多名同學介紹部門的緊急支援服務，更分享了部門同事在應對「沙士」以至南丫島海難等重大事故時，如何幫助受事故影響的家庭，處理大小不一的問題，協助他們早日放下悲傷，回復正常生活。同學提出了很多問題。當天，學校為聽障學生安排手語傳譯，讓所有同學都能夠參與。部門日後會繼續走進校園，讓年青人更多了解我們的工作和服務。

### 全新e-Station 服務更便捷

民政事務處二十個諮詢服務中心一向致力為市民提供優質服務，不斷提升質素，以符合市民的需要。部門在本年三月初全面更新各中心的電子服務站(e-Station)。新e-Station安裝了更多新版的常用軟件，並配備USB連接埠和DVD光碟燒錄機，讓



各諮詢服務中心的e-Station已全面更新，為市民提供更佳服務

到訪的市民，可以從e-Station系統，更方便快捷地搜尋政府網站的資訊以及使用電子政府服務。

另外，顧及視障人士的需要，稍後，e-Station會增添多項無障礙電腦設備和軟件，包括點字顯示器、屏幕閱讀軟件、屏幕放大軟件及「點寫易」中文輸入法，利便視障人士自助使用數碼服務。

恭喜油尖旺民政事務處助理文書主任(聯絡)蔡思穎新婚快樂！原來「網絡情緣」不只是電影故事，思穎與丈夫劉啓豪就是在網上討論區認識的。兩人經互聯網「傾談」多時，其實已了解頗深，遇到困難時，還會開解對方，互相扶持。終於決定見面，雖然首次約會只是在餐廳晚飯，沒有戲劇性的場面，但二人彷彿有說不完的話題，非常投契，很快便譜出戀曲，成為眷侶。

女孩子都希望有一個完美的婚禮。思穎在婚前四個月，便開始勤做運動，使體態輕盈了不少。「過程絕不輕鬆，但希望以最美的一面成為阿豪的新娘子。」思穎說的時候甜絲絲，幸福滿溢。在此祝一對新人永結同心！



### 編者的話

民政事務總署的社區會堂佇立各區，不少更與坊眾同渡數十年。平日熱熱鬧鬧舉行各種活動、表演；有時又成為街坊議事的地方；炎夏隆冬之際，會堂又變身成為有需要人士的庇護所……點點滴滴凝聚起街坊鄰里深厚的情誼，建立起社區的共融互助精神。不經不覺，第101間社區會堂已經開幕，正好讓我們一同回顧社區會堂的今昔，也給負責會堂工作的同事一些鼓勵。

民政工作以人為本，不論是社區會堂，還是在其他崗位的同事，都竭誠為市民服務。今期我們介紹了灣仔民政事務處緊急事故小隊「拆彈的一夜」，也訪問了一些「民政人」，分享他們的感想。

春夏繁花盛放，欣欣競秀，採訪小組為大家發掘了些賞花的好地方。大家千萬不要錯過身邊花影繽紛、嫣紅姍紫的美景。